

L'hon. James Richardson (ministre des Approvisionnement et Services): Monsieur l'Orateur, je ne puis fixer de date, mais des appels d'offres seront lancés sous peu, en juin, et les soumissions ayant été étudiées, les contrats seront accordés.

LES CÉRÉALES

LE BLÉ—LA RÉDUCTION DES EMBLAVURES—
LE CONTINGENTEMENT DU PITIC 62

M. J. H. Horner (Crowfoot): Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse au ministre de l'Agriculture. Voudrait-il examiner une situation apparemment injuste en ce qui concerne le Pitic 62, grain de provende inscrit sur la liste de contingentement du blé dans le cadre de l'opération LIFT mais qui ne fait l'objet de permis que comme grain de provende et qui est cultivé à cette fin?

L'hon. H. A. Olson (ministre de l'Agriculture): Monsieur l'Orateur, il me faudrait plus de renseignements que ceux que le député, étant donné que nous sommes à la période des questions, a pu me fournir. S'il est stipulé qu'il s'agit d'un grain de provende, les emblavures devraient être l'objet d'un contingentement, et je ne crois pas qu'il existe un marché pour ce grain.

M. Horner: Non, il n'y en a pas.

L'INDUSTRIE

LE PROJET DE FERMETURE DE LA FILIALE
CANADIENNE DE LA SOCIÉTÉ SKIL,
DE CHICAGO

M. Mark Rose (Fraser Valley-Ouest): Monsieur l'Orateur, il y a une semaine, j'ai posé une question au ministre suppléant de l'Industrie et du Commerce au sujet de la fermeture possible de l'usine de Vancouver de la Skil Corporation, de Chicago, ce qui mettrait 125 personnes à pied. Le ministre a-t-il du nouveau à communiquer, car à ce moment-là le ministre suppléant avait répondu que les pourparlers se poursuivaient entre le ministre et la direction de la société?

L'hon. Jean-Luc Pepin (ministre de l'Industrie et du Commerce): Monsieur l'Orateur, la situation n'a pas changé et les fonctionnaires supérieurs de mon ministère font de leur mieux pour persuader la société de continuer son exploitation à Vancouver, ou de trouver un acheteur au Canada. Les pourparlers se poursuivent.

LES TRAVAUX DE LA CHAMBRE

LE RAPPEL DU BILL C-196

M. A. B. Douglas (Assiniboia): Monsieur l'Orateur, j'ai une question à poser au leader

[M. Forrestall.]

suppléant à la Chambre en l'absence du président du Conseil privé. Songerait-il à présenter une motion pour faire revenir à la Chambre le bill C-196, qui a été renvoyé au comité permanent de l'Agriculture, et qui autoriserait le classement du blé de l'Ouest selon sa teneur en protéine, mesure qui s'impose d'urgence, afin que nous puissions l'adopter avant l'ajournement d'été, puisqu'il est manifestement retardé au comité...

M. l'Orateur: A l'ordre, s'il vous plaît. Je ferai observer au député qu'il soulève un argument.

L'ADMINISTRATION DE LA JUSTICE

LA VACANCE À LA COUR D'APPEL DU
NOUVEAU-BRUNSWICK

M. R. Gordon L. Fairweather (Fundy-Royal): Monsieur l'Orateur, j'aimerais poser au ministre de la Justice une question urgente de portée nationale qui intéresse le Nouveau-Brunswick. Comme il y aura un an au cours du congé parlementaire qu'une vacance existe à la Cour d'appel du Nouveau-Brunswick, une nomination sera-t-elle annoncée avant que cette année se termine?

L'hon. John N. Turner (ministre de la Justice): Oui, monsieur l'Orateur.

M. Thomas M. Bell (Saint-Jean-Lancaster): En question supplémentaire, monsieur l'Orateur, le ministre pense-t-il réellement pouvoir assister à la réunion annuelle des avocats du Nouveau-Brunswick dans quelques jours alors qu'il n'a pas pris date avec eux sans crainte d'être mis à mal là-bas par ses camarades?

LES ANCIENS COMBATTANTS

LA PRÉSENTATION DU RAPPORT DU COMITÉ—
LE LIVRE BLANC SUR LA SÉCURITÉ SOCIALE

M. Jack Marshall (Humber-Saint-Georges-Sainte-Barbe): Monsieur l'Orateur, puis-je poser une question au président du Comité permanent des affaires des anciens combattants? Dirait-il à la Chambre quand le rapport du comité permanent sera présenté à celle-ci et si ce sera avant le 26 juin?

M. Lloyd Francis (Ottawa-Ouest): Monsieur l'Orateur, le rapport est actuellement en cours de traduction. J'espère qu'avec la permission de la Chambre nous pourrions revenir à l'article de l'ordre du jour relatif aux motions lundi après-midi et faire présenter le rapport à ce moment.

M. Marshall: En question supplémentaire, le député voudrait-il préciser une réponse donnée par le ministre de la Santé nationale et du Bien-être social à propos des anciens